



BSI Standards Publication

## Rotating electrical machines

Part 2-2: Specific methods for determining separate losses of large machines from tests —  
Supplement to IEC 60034-2-1

### **National foreword**

This British Standard is the UK implementation of EN 60034-2-2:2010. It is identical to IEC 60034-2-2:2010.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee PEL/2, Rotating electrical machinery.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

© BSI 2010

ISBN 978 0 580 61757 7

ICS 29.160.01

**Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.**

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 July 2010.

### **Amendments issued since publication**

<b>Amd. No.</b>	<b>Date</b>	<b>Text affected</b>
-----------------	-------------	----------------------

---

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60034-2-2**

June 2010

ICS 29.160

English version

**Rotating electrical machines -  
Part 2-2: Specific methods for determining separate losses of large  
machines from tests -  
Supplement to IEC 60034-2-1  
(IEC 60034-2-2:2010)**

Machines électrique tournantes -  
Partie 2-2: Méthodes spécifiques  
pour déterminer les pertes séparées  
des machines de grande taille  
à partir d'essais -  
Complément à la CEI 60034-2-1  
(CEI 60034-2-2:2010)

Drehende elektrische Maschinen -  
Teil 2-2: Besondere Verfahren  
zur Bestimmung der Einzelverluste großer  
elektrischer Maschinen aus Prüfungen -  
Ergänzung zu IEC 60034-2-1  
(IEC 60034-2-2:2010)

This European Standard was approved by CENELEC on 2010-06-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**